

Warszawa, 5 stycznia 2023r.

TUI Poland sp. z o.o.
ul. Wołoska 22a
02-675 Warszawa

Szanowni Państwo,

Wszyscy podróżujący na Arubę zobowiązani są do wypełnienia formularza on-line na więcej niż 7 dni przed wylotem.

W celu uzupełnienia formularza należy wejść na poniższą stronę internetową:

<https://edcardaruba.aw/>

Poniżej zostało opisane krok po kroku uzupełnienie formularza.

1. Aby rozpocząć rejestrację należy kliknąć w pole *NON-RESIDENT* – nie zamieszkały

The online ED card is mandatory for all travelers to Aruba, including minors and infants.



Po kliknięciu pola pojawi się okno (jak poniżej) w którym należy uzupełnić datę przylotu na Arubę.

Notice

You can fill in your Online ED Card application up to 7 days prior to your arrival

Please select your arrival date

2. W następnym kroku należy uzupełnić dane zgodnie z poniższym

Last Name*

First Name*

Date of Birth* DAY MONTH YEAR

Nationality* SELECT ONE

Passport Number*

Passport Expiration Date* DAY MONTH YEAR

Passport Type* ORDINARY

E-mail Address*

Confirm E-mail Address*

Telephone Number*

Be sure to sign up for the official Aruba newsletter and receive the latest travel updates, special discounts, and more! * Yes No

BACK NEXT

- a) *last name* – nazwisko
- b) *first name* – pierwsze imię
- c) *date of birth* – data urodzenia
- d) *nationality* – obywatelstwo
- e) *passport number* – numer paszportu
- f) *passport expiration date* – data ważności paszportu
- g) *passport type* – rodzaj paszportu, należy wybrać *ordinary* – standardowy lub *diplomatic* - dyplomatyczny
- h) *e-mail address* – adres email
- i) *confirm email address* – potwierdź adres email
- j) *telephone number* – numer telefonu z numerem kierunkowym +48
- k) *Be sure to sign up for the official Aruba newsletter and receive the latest travel updates, special discounts, and more!* - Koniecznie zapisz się do oficjalnego newslettera Aruby i otrzymuj najnowsze aktualizacje dotyczące podróży, specjalne zniżki i wiele więcej!
 - a. *yes* – tak
 - b. *no* - nie

Po uzupełnieniu danych należy kliknąć przycisk *Next*.

3. W następnym punkcie należy uzupełnić kolejne dane:

Personal Information

Gender * Male Female Other

Country of Birth *

Dual Citizenship * Yes No

Occupation *

Permanent Home Address Information

Country *

Address *

City *

Zip

Personal Information – dane osobowe

- a) *gender* – płeć
 - a. *male* – mężczyzna
 - b. *female* – kobieta
 - c. *other* – inna
- b) *country of birth* – kraj urodzenia
- c) *dual citizenship* – podwójne obywatelstwo
 - a. *yes* – tak
 - b. *no* - nie
- d) *occupation* – zawód

Permanent Home Address Information – stały adres zamieszkania

- e) *country* – kraj
- f) *address* – adres
- g) *city* – miasto
- h) *zip* – kod pocztowy

Po uzupełnieniu danych należy kliknąć przycisk Next.

4. W kolejnym punkcie należy uzupełnić poniższe dane:

Flight Information

Select the airline and flight number of the final flight that brings you to Aruba

Airline *

Country of Departure *

Arrival Date in Aruba *

Departure Date from Aruba *

Visiting Information

Purpose of Visit *

Place of Stay *

Number of Visits *

How did you Book your Visit? *

Main Source for Choosing Aruba *

Which of the Following inspired you to Choose Aruba as your Destination *

Flight Information – informacje o locie

- a) *airline* – linia lotnicza
- b) *country of departure* – kraj wylotu
- c) *arrival date in Aruba* – data przylotu na Arubę
- d) *departure date from Aruba* – data wylotu z Aruby

Visiting Information – informacje o wizycie na Arubie

- e) *purpose of visit* – powód wizyty
- f) *place of stay* – miejsce pobytu, należy wybrać *hotel*
- g) *number of visits* – ilość wizyt na Arubie
- h) *how did you book your visit* – jak zarezerwowałeś pobyt, należy wybrać *travel agent* – agent turystyczny
- i) *Main Source for Choosing Aruba* – źródło wybrania Aruby na wakacje
- j) *which of the Following inspired you to Choose Aruba as your Destination* – powód wybrania Aruby na wakacje

5. W następnym kroku należy wybrać odpowiedź na poniższe pytania:



Health

1. I acknowledge and consent that any health-related cost* incurred during my stay shall be solely for my account and by completing this online form, I waive all rights to claim any damages resulting out of falling ill and hold harmless the country of Aruba for any costs incurred by me because of this.

*Excluding health costs due to sustained injuries by fault of third party

No Yes

2. I acknowledge and consent that upon my arrival and during my stay, the rules and regulations of Aruba apply to me and shall adhere to and respect the instructions by the authorities.

No Yes

3. I declare to have completed this form truthfully and understand that deliberately omitting the truth is sanctioned by the applicable rules and regulations in Aruba.

No Yes

- a) *I acknowledge and consent that any health-related cost* incurred during my stay shall be solely for my account and by completing this online form, I waive all rights to claim any damages resulting out of falling ill and hold harmless the country of Aruba for any costs incurred by me because of this. *Excluding health costs due to sustained injuries by fault of third party -* Przyjmuję do wiadomości i wyrażam zgodę na to, że wszelkie koszty związane ze zdrowiem* poniesione podczas mojego pobytu będą wyłącznie na mój rachunek i wypełniając ten formularz online, zrzekam się wszelkich praw do dochodzenia jakichkolwiek odszkodowań wynikających z zachorowania i zwalnam kraj Aruba z odpowiedzialności za wszelkie koszty poniesione przeze mnie z tego powodu. *Z wyłączeniem kosztów leczenia z powodu urazów powstałych z winy osób trzecich.
- a) *yes* – tak
b) *no* – nie
- b) *I acknowledge and consent that upon my arrival and during my stay, the rules and regulations of Aruba apply to me and shall adhere to and respect the instructions by the authorities –* przyjmuję do wiadomości i zgadzam się, że po przyjeździe i w trakcie pobytu obowiązują mnie zasady i przepisy obowiązujące na Arubie oraz będę przestrzegał i respektował polecenia władz.
- c) *I declare to have completed this form truthfully and understand that deliberately omitting the truth is sanctioned by the applicable rules and regulations in Aruba -* oświadczam, że wypełniłem niniejszy formularz zgodnie z prawdą i rozumiem, że świadome pomijanie prawdy jest sankcjonowane przez obowiązujące przepisy i regulacje na Arubie.

Notice: You are required by law to inform Customs if you are bringing into or withdrawing from Aruba more than Afl. 20,000 (equivalent to US\$ 11,000), by filling out the appropriate form available at the Customs desk. Failure to report will result in confiscation of the money as well as a fine and /or imprisonment.

I, the applicant, hereby certify that I have read, or have had read to me, all the questions and statements on this application and understand all the questions and statements on this application. The answers and information furnished in this application are true and correct to the best of my knowledge and belief. - Powiadomienie: Jesteś zobowiązany przez prawo do poinformowania Urzędu Celnego, jeśli wnosisz na Arubę lub wycofujesz z Aruby więcej niż 20 000 Afl. (równowartość 11 000 USD), wypełniając odpowiedni formularz dostępny w punkcie celnym. Brak zgłoszenia będzie skutkowało konfiskatą pieniędzy, jak również grzywną i/lub karą pozbawienia wolności.

Ja, wnioskodawca, niniejszym zaświadczam, że przeczytałem lub poprosiłem aby ktoś mi przeczytał wszystkie pytania i oświadczenia zawarte w niniejszym wniosku i rozumiem wszystkie pytania i oświadczenia zawarte w niniejszym wniosku. Odpowiedzi i informacje podane w niniejszym wniosku są prawdziwe i poprawne zgodnie z moją najlepszą wiedzą i przekonaniem.

Aby przejść do kolejnego etapu należy kliknąć przycisk – *Next*.

6. W następnym kroku wyświetli się podsumowanie rejestracji, w którym należy sprawdzić poprawność danych, a po tym kliknąć przycisk *Next*.
7. W następnym kroku wygenerowany zostanie kod QR wymagany do podróży, który należy pobrać w pliku PDF i posiadać w wersji elektronicznej lub papierowej.

W razie występowania problemów technicznych podczas uzupełniania formularza elektronicznego, rekomendujemy poniższe działania:

- zmiana przeglądarki internetowej
- wyczyszczenie ciasteczek i historii przeglądania
- sprawdzenie czy strona nie jest automatycznie przetłumaczona na język polski.
- strona musi być w oryginalnym języku

Z poważaniem,
TUI Poland